

سوئیس

از این کشور اشخاص و گروه‌های خاصی (خانواده‌ها با اطفال بسیار خورده، زیر سندان بی سر پرست و اشخاص که امراض خاص دارند) رد مرز نخواهند شد. و اما، چون وضعیت کلی در این کشور هیچگاه ثابت و در هر شهر مثل هم نیست، لذا هر شخصی احتمال دارد در معرض رد مرز شدن قرار بگیرد، ولی به کمک یک وکیل مجرب شاید بعضی وقتها برای بعضیها شانس ماندن وجود داشته باشد. دوتا آدرس زیرین میتوانند به شما کمک کند که از مزایای مدد‌های قانونی برخوردار شوید

Schweizerische Flüchtlingshilfe
Weyermannsstrasse 10
3008 Bern
تلفن: 0041 (0)31 370 75 75
ایمیل: info@fluechtlingshilfe.ch
سایت: www.fluechtlingshilfe.ch

Solidarité sans frontières
Neuengasse 8
3011 Bern
تلفن: 0041-(0)31 311 07 70
فاکس: 0041-(0)31 311 07 75
ایمیل: sekretariat@sosf.ch

سوئد

بعضی از رد مرزها به یونان از این کشور توسط داد گاه های مهاجرت متوقف شدند اما با کشاندن پرونده‌های منگور به دادگاه‌های رده بالاتر دوباره به رد مرز منجر شدند، دلیل اثن کافی نبودن مدارک از وضعیت بد یونان اعلان شدند. پس بنابر این بودن وضعیت بد در یونان نمیتواند در این کشور از اجرای معاهده (دبلین دو) جلوگیری کند و مدافعین مهاجرین نمیتوانند با تکیه بر این دلیل از مهاجرین حمایت کنند تا جلو رد مرز شدن آنها را بگیرد. اما در این کشور نیز در موارد خاصی شانس ماندن و رد مرز شدن وجود دارد، و پرونده‌های خاصی میتواند مورد حمایت قرارگیرد. از جمله میتوان به موارد زیر اشاره کرد: پیوند خانوادگی (به هم رسیدن اعضای یک خانواده که در جاهای مختلف موقعیت دارند و میخواهند با هم یکجا شوند) و یا جلوگیری از از هم پاشیدگی خانوادگی (یعنی اگر یک عضو از فامیل در این کشور قبول شده باشد و بعدا بقیه اعضای فامیل در این کشور برسند امکان ماندن آنها نیز در این کشور وجود دارد)، اگر کسی در این کشور جواب منفی پناهنده گی گرفته باشد و بعدا توانسته است گام مدارک دیگری بگیرد، میتواند در این کشور بماند) و اشخاص که به امراض خاصی به شمول مشکلات روانی مبتلا باشد ممکن است از ردمرز شدن به یونان در امان باشد. طبق قانون مهاجرت در این کشور اگر پناهنده که شامل (دبلین دو) بوده و رد مرزی داشته باشد، اگر شش ماه بعد از معرفی خویش به پلیس در صورتی که سعی نکرده باشد خود را از مسئولین مخفی کند، خود به خود از ردمرز معاف خواهد شد و ناگزیر در آیینست کسانی قرار خواهد گرفت که پرونده آنها دوباره بررسی خواهد شد. لذا موارد پیش خواهد آمد که بعضی از مسئولین مهاجرت عمداً خواهد گرفت که پرونده آنها دوباره بررسی بیندازند تا شاید بخوانند به کسی کمک کرده باشند. و بالاخره اینکه دفتر مهاجرت وزارت داخله این کشور رد مرز زیر سندان واقعی را به یونان متوقف کرده است

Gothenburg (Göteborg)
momo@ingenillegal.org
0046 (0)704-37 75 24
تلفن با پیام کراز: Malmö
asylgruppen@hotmail.com
0046 (0)736 59 05 73
تلفن: stockholm@ingenillegal.org
0046 (0)762 - 44 33 12

The Swedish Network of Asylum and Refugee Support Groups (FARR)
Has local groups in several towns.
تلفن: 0225-147 77
ایمیل: info@farr.se
سایت: www.farr.se

مترجم: ن،م

8

به اروپا خوش آمدید! اطلاعات چندی در باره ادامه سفر شما، البته اگر قصد ترک کردن آتن را داشته باشید.

اکثر مهاجرین که در آتن می رسند تصمیم ماندن در یونان را ندارند. شما نیز اگر قصد رفتن به کشوری خاصی را دارید شاید بعضی از اطلاعات زیر برای تان مفید واقع شود

در صورتی که در یونان ثبت احوال شده باشید، به احتمال زیاد انگشت‌نگاری نیز شده اید، فرقی نمیکند که روی کاغذ انجام شده باشد و یا مستقیماً بصورت کامپیوتری. این مساله اهمیت از این جهت دارد که اثر انگشت شما وارد بانک اطلاعاتی اتحادیه اروپا (اوروداک) میشود. به محض اینکه در کشور دیگر عضو اتحادیه اروپا وارد شوید و درخواست پناهنده گی کنید، مسئولین آن کشور در خواهند یافت که شما از یونان گذشته اید

طبق قرارداد معروف (دبلین دو) که بین کشورهای عضو اتحادیه اروپا به امضاء رسیده است، هر مهاجری که در کشور دومی درخواست پناهنده گی کند به زودی به کشور اولی که همان کشور ورودی می باشد بر گردانده میشود. فقط درباره ز زیرسندان مجرد قضیه کمی متفاوت می باشد و آن اینکه آنها در کشور برگردانده میشوند که اولین بار در آن جا درخواست پناهنده گی کرده اند. لذا در صورتی که اثر انگشت شما در پیدا کنند خود به خود به این مخفی است که شما در یونان بوده اید، و به احتمال زیاد سعی خواهند کرد تا شما را دوباره به یونان برگردانند

در ماهی اخیر شرایط خیلی بدی که مهاجرین در یونان با آن رو برو است، اکثر از مهاجرین و پناهنده گان و حمایت کنندگان آنها را وادار بر آن داشته است که در مقابل رد مرزها از کشورهای دیگر اروپا به یونان عکس العمل نشان دهند و به مخالفت با آن اقدام کنند. لذا اگر کسی خوش شانس باشد شاید راه های وجود داشته باشد که از رد مرز شدن به یونان نجات پیدا کند

چون وضعیت مهاجرین در کل در سراسر اروپا پیچیده و در مدام در حال تغییرات است. لذا بهتر است قبل از اینکه سفر کنید با اشخاص که تجربه کافی در بخش قانونی دارد در تماس شوید و از آنها در خواست کنید به شما اطلاعات کافی دهند. و همچنان در هر کجای که باشید حتماً به وکیل و احتیاج دارید که تخصص داشته باشد در مورد قرارداد (دبلین دو) که بین کشورهای اتحادیه اروپا در باره مهاجرین وجود دارد

اگر امکان داشته باشد به محض اینکه در هر کشور اروپایی میرسید با اشخاصی در تماس شوید که میتوانند

به شما در باره آن کشور و وضعیت آنجا اطلاعات کافی و راهنمایی های مفید را ارائه کنند، سعی کنید این کار را قبل از تحویل دادن خود به پلیس که شما را ثبت احوال می کنند انجام دهید. در مورد خود و مخصوصاً در مورد اینکه چگونه واز چه طریقی به آنجا رسیده اید هرگونه اطلاعات که به مسئولین در جریان اولین مصاحبه خویش ارائه می کنید احتمال دارد علیه شما در مصاحبه های بعدی که برای گرفتن پناهنده گی از شما اخذ میشود، استفاده شود. لذا قبل از اینکه در اولین مصاحبه حضور پیدا کنید باید خوب فکر کنید که چگونه در باره مسیر سفر خویش تا آنجا صحبت میکنید، و اینکه بیان چه اطلاعات را در باره خویش و مسیر سفر خویش مفید میدانید. و از همه مهمتر اینکه اگر قبلاً در کدام کشور دیگری بوده اید و در آنجا اثر انگشت داده اید، هرگز سعی نکنید که آنرا مخفی نموده و منکر آن شوید، مخصوصاً از وکیل مدافع خویش که سعی در کمک کردن شما دارد. چون برای پلیس آن کشور پیدا نمودن اثر انگشت شما شاید آسانترین کار است

وآخرین توصیه اینکه: اگر کسی بتواند به اثبات برساند که سه ماه بعد از آخرین ثبت احوال خویش، در کشوری دیگری بوده که عضو اتحادیه اروپا نیست (مثلاً ترکیه، صربستان و غیره) می توانید از رد مرز شدن به یونان نجات پیدا کنید، چرا که شامل کسانی نمی شود که طبق قرارداد (دبلین دو) با آنها برخورد میشود

و اما، چون شرایط مهاجرین و همچنان سیاستهای دول اتحادیه اروپا در برخورد با آنها همیشه در حال تغییر است، لذا اطلاعات بالا هرگز برای همیشه ثابت و قابل اعتباری نخواهد ماند. و برای اینکه از اطلاعات تازه برخوردار باشید سعی کنید با آدرس های ذیل که برای تان ارائه میشود در تماس شوید

در ذیل آدرس و تماس از کشورهای متفاوت در اختیار تان گذاشته شده است تا در دادن اطلاعات و در صورت نیازبودن امکانات آن ارائه کمکهای لازم را برای تان انجام دهند

سفر خوب و امنیت کامل را برای تان آرزو میکنیم!

ناروی (نوروز)

بعد از باز نگری قانون مهاجرت در ناروی (توسط دادگاه تجدید نظر) در سال دو هزار و هشت، برای مدت کوتاه رد مرز مهاجرین از این کشور به یونان متوقف شد. و امادر اوایل دو هزار و نه رد مرز ها به یونان که شامل خواندوهای اطفال دار نیز میشد دوباره از سر گرفته شد، به غیر از زیر سناریی بی سر پرست که مستقیم از یونان به نوروز می آیند، در استثناء قرار دارند. قابل ذکر است اینکه در نوروز معاینات جدی صورت میگیرد برای تشخیص زیر سندان واقعی، و در صورت تثبیت زیر سند بودن اجازه ماندن تا رسیدن به سند هژده ساله گی را پیدا میکنند، و بمجرد اینکه بالا سند شوند رد مرز کشور های مادری شان (به شمول کشور افغانستان) میشوند. در سال دو هزار و هشت یک تعداد از مهاجرین که شامل معاهده (بیلین دو) بودند و چون مدت زمان تعیین شده معاهده مذکور پیمان رسیده بود فرصت این را پیدا کردند تا پرونده خویش را دوباره در وزارت همجاری نوروز بچریان بیندازند. بعد از اینکه تعداد متقاضیان پناهنگی در این کشور در سال دو هزار و هشت بشتد بالا رفت، دولت اقدام به بازنگری شرایط پناهنگی در این کشور نمود و اجازه بازگرداندن خانواده های اطفال دار را به یونان در آگوست دو هزار و نه صادر نمود. طبق قانون بازنگری شده پرونده های همه پناهنده گان اعم از قاضین و مجرد دوباره بصورت تک تک بررسی خواهد شد. زیر سندان بی سر پرست باز هم از استثناء میباشد، و فقط به ونان رد مرز نخواهند شد ی

Norwegian Organisation for Asylum Seekers (NOAS)

آدرس: Pb. 8893 Youngstorget
0028 Oslo, Norway
تلفن: 0047 22 36 56 60
فاکس: 0047 22 36 56 61
ایمیل: noas@noas.org

انگلیستان

سیاست این کشور در قبال مهاجرین به گونه است که تمام متقاضیان پناهنگی را که در یونان انگشت نگاری شده است دوباره به یونان بر میگردد. بطور مثال میتوان از تصمیم تعیین کننده پارلمان لوردهای (حاکمان محلی) این کشور (در مورد پرونده آقای ناصری) که در ماه مارچ دو هزار و نه انجام گرفت اشاره کرد. در این رای پارلمانی آمده است که رد مرز نمودن پناهندگان از انگلیس به یونان «طبق ماده سه کنوانسیون حقوق بشر اتحادیه اروپا نقض شمرده نمی شود» بدلیل اینکه اسناد معتبر که ثابت کنند که یونان پناهنده گان را رد مرز کشور های نا امن می کند وجود ندارد. مراکز رایبه خدمات قانونی به مهاجرین به آدرسهای ذیل میباشد

Refugee and Migrant Justice

Nelson House
153-157 Commercial Road
London E1 2DA
تلفن: 0044 (0)20 7780 3200
فاکس: 0044 (0)20 7780 3201
ایمیل: rlc@rmj.org.uk
سایت: www.rmj.org.uk

Refugee Action

240A Clapham Road
London SW9 0PZ
تلفن: 0044 (0) 20 7735 5361
فاکس: 0044 (0) 20 7587 3676
سایت: www.refugee-action.org.uk

Refugee Council

240-260 Ferndale Road
London SW9 8BB
تلفن: 0044 (0) 20 7346 6709
فاکس: 0044 (0) 20 7346 6760
ایمیل: info@refugeecouncil.org.uk
سایت: www.refugeecouncil.org.uk

اطلاعات بالا احتمال دارد تغییر کند چون همان طوری که وضعیت در حال تغییر است ما هم سعی میکنیم اطلاعات تازه تری را در اختیار شما قرار دهیم. اما فراموش نکنید که بهر صورتی با سازمانها، وکلا و اشخاصی که طریقه تماس آنها در اختیار تان قرار گرفته در تماس شوید تا مطمئن شوید از وضعیت تان، و نیز مهم است که شما نیز از تجربیات سفر خویش و اینکه در طول سفر تان با چه مشکلات روبرو شده اید و اگر فکر میکنید برای دیگران نیز مفید خواهد بود، را با ما در میان در میان بگذارید
ایمیل: frassanito@kein.org

اگر هنوز در یونان هستید در ذیل یک تعداد تماسهای مقیم آتن جهت کمک به شما در اختیار تان قرار داده میشود

هدف اطلاع رسانی شما در ادامه راه مهاجرت تان بعد از یونان است. در حال اگر هنوز در یونان هستید میتوانید برای حمایت از خویش با بعضی از سازمانها و اشخاص ذیل در تماس شوید

سازمان حمایت اجتماعی از مهاجرین و پناهنده گان (بیکنیو)

این سازمان خدمات اطلاع رسانی، قانونی و اجتماعی آرایه میدهد. و همه روزه (بعد از ظهر ها از ساعت ۱۱ الی ۱۶ بعد از ظهر) باز بوده و نیز آموزش زبان یونانی و کامپیوتر بطور مجانی برای مهاجرین و پناهنده گان با و یا بدون مدرک از پروگرامهای کاری شان میباشد
آدرس: چامادو سیزده ، اکسارخیا
تلفن: ۲۱.۳۸۱۳۲۸
Address: Chamadou 13, Exarchia
Tell: 2103813928

مجمع وکلای آتن برای حمایت از حقوق مهاجرین و پناهنده گان

خدمات اطلاع رسانی مجانی و کمکی لازم در موضوعات قانونی برای مهاجرین و پناهنده گان با و یا بدون مدرک آرایه میدهد. هر نوشته و چهارشنبه از ساعت پنج الی هفت بعد از ظهر
آدرس: سیتی ریپوبلس و تریکوپلی شماره بیست و یک، اکسارخیا
Address: Spiridonos Trikoupi 21, Exarchia
mail: omadadikigorwn@lists.riseup.net

مجمع یونانی برای پناهنده گان(GCR)

بخش یونانی UNHCR(کمیساریای عالی ملل متحد برای پناهندگان)
خدمات قانونی برای همه ی پناهندگان و مسکن دهی فقط به کسانی که در یونان در خواست پناهنده گی نموده اند آرایه می کنند
همه روزه قبل از ظهر ها
آدرس: سولومو بیست و پنج، اکسارخیا
تلفن: ۲۱.۳۸۱۴۷۱
Address: Solomou 25, Exarchia, Tell: 2103814710

پراکسیس:

کمکهای داکنری و دادرسانی برای مهاجرین و پناهنده گان آرایه میدهند و همه روزه قبل از ظهر ها باز است
آدرس: ستوریاری شماره پنج و هفت، اکسارخیا
تلفن: ۲۱.۵۲۰۵۲۰
Address: Stournari 57, Exarchia
Tell: 2105205200

اتریش:

در اتریش وضعیت مهاجرین در ارتباط با قرارداد (دبلین دو) بسیار وخیم می باشد. و برکنست مهاجرین دوباره به یونان همیشه اجرا میشود. در ماههای بعدی پارلمان کشور اتریش قانون جدید پناهنده گی را در این کشور باز بنی و به تصویب خواهد رساند و پیش بینی میشود که وضعیت از این هم بدتر خواهد شد. باز هم اگر مایل باشید در نهایت کشور اتریش را برای پناهنده گی انتخاب کنید، حتماً احتیاج به حمایت دارید که آن را میتوانید در آدرس ذیل پیدا کنید

Asyl in Not Deserteurs- und Flüchtlingsberatung
Legal Advice for Refugees

Währingerstraße 59/2/
www.asyl-in-not.org

سایت انتر نییتی: <http://www.deserteursberatung.at/>
انتر نییتی

0043-(0)1 408 42 10

0043-(0)1-533 72 71

Schottengasse 3a/1/59 staircase
(Stiege) 1 , 4th floor, door No. 59,
1010 Wien

info@deserteursberatung.at

بلجیم (بژیک)

برای اکثر متقاضیان پناهنده گی در کشور بلژیک تصمیم به برگشت دوباره به کشور یونان جواب داده میشود. اما به ندرت امکان متوقف کردن رد مرز شدن اشخاص محدود وجود دارد. دادگاه های فرانسوی زبان اکثراً دیپورت(ردمرز) به یونان را رد میکنند، اما فقط متقاضیانی میتوانند در خواست دادگاه فرانسوی زبان را کنند که به خوبی زبان فرانسوی را صحبت میکنند. هر سندی که بتواند وضعیت بدی پناهنده گی در یونان را به اثبات برساند مهم بوده و به جریان پناهنده گی کمک خواهد کرد. اسناد مثل تجربیات شخصی تان از زندان و یا رفتارهای بد پلیس و غیره. هر متقاضی پناهنده گی که از طریق یونان به بلژیک میرسد باید فوراً به وکلای مجرب که آدرس و روش تماس به آنها در ذیل ذکر میشود مراجعه کند

**Comité Belge d'Aide aux Réfugiés/
Belgisch Comité voor Hulp aan Vluchtelingen**

Rue Defacqzstraat 1 b 10
1000 Bruxelles

بروکسل

تلفن: 02/537.82.20

فاکس: 02/537.89.82

سایت: www.cbar-bchv.be

ایتالیا

در ایتالیا وضعیت مهاجرین به خاطر اعمال معاهده (دبلین دو) علیه آنها بسیار بد میباشد. اما بعضی وقتها به کمک وکیل خوب امکان اینکه از دیپورت - رد مرز شدن به یونان و یا هر کشور دیگری نجات پیدا کنید وجود دارد. در سالهای اخیر یکی از موضوعات که توجه اورگانها و سازمانهای مدافع حقوق مهاجرین را بخود جلب کرده این است که پلیس بندرگاههای ایتالیا اکثر از مهاجرین را مستقیماً از بندرگاههای ورودی ایتالیا رد مرز کشور های میاء (کشور که از آنجا به ایتالیا آمده است) میکند. این گونه برخورد دولت ایتالیا به غیر از اینکه یک عمل غیر قانونی میباشد، ازاساسات معاهده (دبلین دو) نیز نمیشاند، چون در این حالت مهاجرین حتی فرصت تقاضای پناهنده گی را نیز نمیداشته باشند. بهر حال در بعضی موارد امکان اینکه در ایتالیا تقاضای پناهنده گی کنید وجود دارد که درین صورت متقاضیان (بدون پاسپورت و کدام جوازنامه مسافرت دیگر) برای چند ماهی در بازداشتگاههای مخصوص متناظر جواب مینمانند، شاید هم در موارد خاصی متقاضیان تا گرفتن جواب پناهنده گی در کمپها جایجا شوند. اگر باز هم ایتالیا مقصد نهایی تان باشد میتوانید در آدرس که در ذیل ذکر میشود مراجعه کنید

Razzismo Stop Venezia
Via Fratelli bandiera 45,
30175 Marghera (Ve)

ایمیل: razzismostop_ve@globalproject.info

هالند

از این کشور رد مرز مهاجرین به یونان بصورت غیر قانونی صورت میگیرد. دادگاههای رده پایین معمولاً رای در متوقف کردن دیپورت - ردمرز مهاجرین به یونان را صادر میکنند، چون وضعیت مهاجرین در یونان را غیر مساعد میدانند. اما در اکثر موارد پروندههای مهاجرین رد مرزی به دادگاههای عالی کشیده میشوند که متأسفانه در آنجا ری به اجرای اخراج مهاجرین آسانتر صادر میشود. کمیسون حقوق بشر اتحادیه اروپا چندین بار به دولت هالند توصیه نموده است که رد مرز پناهنده گان به یونان را متوقف کند. درین کشور همه مهاجرین در یک وضعیت قرار دارد و زیرسندان که در اکثر موارد و در بعضی کشورها از امتیازاتی خاصی بر خوردارند، درین کشور همانند بقیه پناهنده گان با آنها برخورد میشود. درین کشور نیز مدافعین و فعالان حقوق مهاجرین و پناهنده گان فعالیت دارند که در زیر آدرس آنها وجود دارد

Dutch Council for Refugees
Surinameplein 122

Postbus 2894, 1000 CW Amsterdam

تلفن: (020) 346 7266

فاکس: (020) 617 81 55

ایمیل: pdeinum@vluchtelingenwerk.nl

سایت: www.vluchtelingenwerk.nl

آلمان (جرمنی)

از آلمان گروهای خاص از مهاجرین (زیر سندان واقعی بی سر پرست، خانواده های که اطفال خورد دارند و اشخاص که به بیماری جدی دچار باشند) دوباره به یونان برگردانده نخواهند شد. در مجموع رد مرز پناهنده گان از آلمان به یونان یکی از موضوعات انتقادی و پر جنجال در جرمنی محسوب میشود. دادگاه های زیادی در آلمان رد مرز به یونان را ممنوع اعلان نموده است، اما قانون مهاجرت در این کشور هرگز ثابت نیست. در ماه سپتامبر دوهزارونه دادگاه عالی قانون اساسی رد مرزی بدون طی شدن مراحل قانونی را غیر اجرائی اعلان نمود. لذا الزاماً توصیه میشود که متقاضیان پناهنده گی که از طریق یونان به آلمان می آیند، برای اینکه دوباره به یونان برگردانده نشوند باید با وکلای محرب در تماس شده و در خواست کمک کنند در ذیل آدرس آنها درشهرهای مختلف آلمان درج شده است

Frankfurt (فراکفورت)

PRO ASYL

تلفن: 0049 (0)69-23 06 88

فاکس: 0049 (0)69-23 06 50

ایمیل: dmo@proasyl.de

سایت: www.proasyl.de

Hanau (ختانوی)

Refugee café (قهوه خانه مهاجرین)

تلفن: 0049-(0)6181-184369

ایمیل: ag3f@comlink.org

Hamburg (هامبورگ)

Flüchtlingsrat Hamburg

سایت: www.fluechtlingsrat-hamburg.de

تلفن: 0049(0)40-4315987

Café Exil

Spaldingstr. 41

تلفن: 0049(0)40-2368216

Mo, Tue, Thurs, Fri 8 a.m. – 1 p.m.

دوشنبه، سه شنبه، پنجشنبه و جمعه از ساعت هشت

صبح الی یک بعد از ظهر

München (مونخ)

Bayerischer Flüchtlingsrat

Augsburgerstr.13

تلفن: 0049 - (0)89 76 22 34

موبایل: 0049 - (0)151 21187027

ایرلند

از ایرلند اطلاعات کافی در دست نیست، مخصوصاً در ارتباط به (دبلین دو) برای بدست آوردن اطلاعات به آدرس ذیل در تماس شوید

Irish Refugee Council

2nd Floor

Ballast House

Aston Quay

Dublin 2

تلفن: 00353-(0)1 764 58 54

فاکس: 00353-(0)1 672 59 27

ایمیل: info@irishrefugeecouncil.ie

سایت: www.irishrefugeecouncil.ie

دانمارک

از دانمارک فقط زیر سندان مجرد (بی سرپرست) رد مرز یونان نمیشوند. در باره بقیه پناهنده گان اگر دولت دانمارک دریابند که آنها در یونان بوده اند و اگر دولت یونان ببیند که آنها را برگرداند به یونان، دولت دانمارک فوراً اقدام به اخراج آنها خواهد کرد. هر چند که در دانمارک همه میدانند که در یونان حقوق پناهنده گان نقض میشود، و دولت دانمارک بخاطر برگرداندن پناهنده گان به یونان تحت فشار است و دولت نیز میپذیرد که شرایط در یونان برای پناهنده گان مساعد نیست اما مسئولین برای توجیه کردن عمل خویش میگویند که این مشکل دولت یونان است نه دانمارک. لذا توصیه میشود که متقاضیان پناهنده گی که از طریق یونان به دانمارک می آیند، برای اینکه دوباره به یونان برگردانده نشوند باید با وکلای محرب در تماس شده و در خواست کمک کنند در ذیل آدرس آنها درج میشود

Danish Refugee Council

Borgergade 10

1300 København K

تلفن: 0045 (0)33 73 50 00

Τεράρτη 1 – 3 μ.μ.

چارشنبه ها از ساعت یک سه بعد از ظهر

Marianne Volund

Cityadvokaterne

Falkoner Allé 7

2000 Frederiksberg

ایمیل: mv@cityadvokaterne.dk

تلفن: 0045 (0)27 14 92 97

فرانسه

با وجود اینکه قرارداد رسمی بین فرانسه و یونان در باره برگشت پناهنده گان وجود ندارد اما کم نیستند کسانی که از فرانسه به یونان رد مرز شده اند و میشوند. در اواخر دادگاه های زیادی در فرانسه بدلیل همچون وضع صحنی پناهنده و یا وضعیت بدی پناهندگان در یونان رد مرز مهاجرین به یونان را متوقف نموده است. اگر کسی برای گرفتن پناهنده گی در فرانسه می آید، مهم است قبل از هر اقدامی با سازمانهای که در زمینه کمک به پناهنده گان فعالیت دارند مراجعه کند. در ذیل آدرس و طریقته تماس با بعضی از آنها ذکر میشود

Collectif de soutien des exilés du 10ème

c/o MRAP 43 bd Magenta

75010 Paris

تلفن: 0033 (0)1 53 38 99 99

ایمیل: exiles10@rezo.net

سایت: http://www.exiles10.org/

Forum réfugiés

Maison du réfugié

326 rue Garibaldi

69007 Lyon

تلفن: 0033 (0)4.72.77.68.02

GISTI

3 villa marcès 75011 Paris

سایت: http://www.gisti.org/

ایمیل: gisti@gisti.org

تلفن: 0033 (0)1 43 14 84 84